

Tendencias en la investigación en documentación fotográfica y audiovisual

FÉLIX DEL VALLE GASTAMINZA
Universidad Complutense de Madrid, España

Es para mí una enorme satisfacción participar en esta tercera edición del Seminario Hispano-Mexicano de Investigación en Bibliotecología y Documentación. He tenido la suerte de haber participado en las dos ediciones anteriores y sé que ésta va a suponer un nuevo conjunto de aportaciones sólidas e interesantes que contribuirán a afianzar la colaboración científica entre las instituciones españolas y mexicanas implicadas y con seguridad abrirá nuevos caminos en la investigación científica.

En mi papel de director del Departamento de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Complutense de Madrid quiero agradecer al Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México su amable invitación a coorganizar esta tercera edición que, por primera vez, se celebra aquí en México, ya que las dos anteriores tuvieron lugar en Madrid. Asimismo me alegra especialmente la presencia de representantes de otras universidades españolas: Universidad de Granada, Universidad de Zaragoza, Universidad de Extremadura, Universidad de Alcalá y Universidad de Murcia.

Quiero agradecer de antemano su trabajo y colaboración a todos los ponentes que van a participar y emplazo al público asistente a estar

muy atento a la cantidad de información y conocimiento que aquí se va a tratar de transmitir por parte de cerca de treinta ponentes que son verdaderos especialistas en cada una de las áreas de trabajo propuestas. Todos y cada uno de los participantes queremos exponer ideas y proyectos en marcha y futuros, y queremos hacer proselitismo para que las líneas de investigación propuestas encuentren seguidores.

El objetivo de mi intervención es exponer las principales tendencias de investigación que en la actualidad se definen en torno a la documentación audiovisual en todos sus ámbitos. Se expondrán en primer lugar algunas características de los diferentes ámbitos de la documentación audiovisual con objeto de estudiar los problemas específicos para después exponer problemas comunes a todos los ámbitos.

LA TELEVISIÓN

La televisión es en la actualidad el medio de información y entretenimiento más seguido por la mayoría de nosotros. A través de ella obtenemos buena parte de nuestra información y ella podría registrar en sus archivos el contexto informativo y visual de nuestras vidas. Sin embargo, todavía no se ha hecho suficiente para preservar este patrimonio de manera seria y sistemática. El patrimonio televisivo está en riesgo permanente. Las primeras emisiones de televisión se realizaban en directo o a partir de cine, y no siempre se hacían copias. Muchos programas fueron deliberadamente destruidos y las cintas fueron borradas y recicladas. Además la televisión se conserva en un soporte muy frágil y dependiente de equipos y materiales que a lo largo de la evolución tecnológica han quedado obsoletos. En el momento actual las televisiones están pasando a la digitalización y muchos materiales registrados en los clásicos soportes de video pueden quedarse en el camino. En algunos países como Estados Unidos han comenzado a intentar solucionar este problema, bien partir de iniciativas privadas apoyadas por grandes instituciones, como la Biblioteca del Congreso de Washington, o por las grandes empresas de televisión. En otros, como en Francia, ha sido el propio Estado el que ha creado organismos adecuados como el *Institut National de l'Audiovisuel* (INA). En

España sólo contamos con el buen hacer de los responsables de los centros de documentación de las diferentes televisiones, en algunos casos no suficientemente apoyados económicamente por sus propias empresas. Sin embargo se está apreciando una recuperación del valor documental de la televisión y distintos programas que apelan a la nostalgia utilizan material antiguo que nos hace evocar tiempos pasados. Quizás esta situación ayude a conseguir que el patrimonio audiovisual sea recuperado convenientemente. Las decisiones tomadas en los archivos de las televisiones lo han sido en muchos casos por motivos técnicos o económicos y rara vez por motivos patrimoniales. Eso no implica que se hayan perdido los programas, por ejemplo, pues motivos comerciales han forzado a guardarlos. Se ha perdido sin embargo material informativo. La situación actual es especialmente peligrosa, especialmente para el material bruto.

EL CINE

La documentación cinematográfica tiene su ámbito de actuación bien definido en un espacio concreto: el de las filmotecas o cinematecas. Ya en los años 30 del siglo pasado, se puede decir que comenzó, aunque tímidamente, la recuperación y conservación de las películas y la restauración comenzó a ser una práctica habitual a partir de los años 60.

Pero el cine, junto con la televisión, es uno de los grandes negocios del mundo actual y está muy por encima de la consideración documental que desde nuestro ámbito de trabajo queramos darles a las películas, lo cierto es que son productos de consumo controlados por una poderosísima industria que regula qué películas podemos ver, cuándo podemos verlas y cómo podemos verlas, y muchas veces será imposible conseguir ver una determinada película o acceder a ella incluso para investigadores.

El cine se encuentra en este momento ante una perspectiva de cambio muy importante. El advenimiento del cine digital como un concepto, un sistema completo que cubre toda la cadena de producción cinematográfica desde la toma de las imágenes con cámaras digitales hasta la postproducción, distribución y exhibición, y todo ello por medio de

señales digitales transmisibles y no por medio de latas de película de 35 mm. Pero esto requiere un cambio importante en la forma de concebir todo el trabajo desde el rodaje hasta la exhibición. Hay que resolver problemas de muchos tipos: servidores, compresión, tamaño, costos de transmisión. Se esperan también cambios en el proceso de creación y producción, que afectarán a las cámaras (luminosidad, resolución y calidad de color, profundidad de campo, formatos de frame, lentes, etcétera). En cuanto a la cinta (o lo que sea), esto generará un nuevo documento cinematográfico; y por lo que toca a la información digital harán falta resolución, compresión, transmisión, almacenamiento; y en lo que se refiere a la normalización o la postproducción habrá que cuidar los efectos. Por otra parte habrá también cambios en los procesos de distribución y exhibición: el cine en el cine vs. el cine en casa; el cine e Internet o el futuro del video o DVD de alquiler. Todo ello finalmente generará más cambios que nos afectarán especialmente en nuestro campo, como son los cambios en la conservación: El cine digital en las filmotecas; la dependencia de soportes, formatos y dispositivos tecnológicos y las implicaciones del *posible* fin de la película cinematográfica, todo habrá de tomarse en cuenta.

LA FOTOGRAFÍA

La fotografía ha sufrido un cambio radical en los últimos años porque en la práctica la mayor parte de los usuarios han abandonado la fotografía tradicional, basada en procesos físico-químicos que terminan en soportes de papel o celuloide, y han empezado a utilizar cámaras digitales que crean un nuevo documento fotográfico, el archivo JPEG.¹ La película y el revelado fotográfico van desapareciendo y el

1 Es decir Joint Photographic Experts Group (Grupo Conjunto de Expertos en Fotografía); pero habitualmente suele emplearse solamente como JPG, y en realidad lo que designa es “un algoritmo diseñado para comprimir imágenes cada 24 bits de profundidad o en escala de grises” (definición de la *Wikipedia*). Usamos como si nada JPG, pero en realidad nos estamos refiriendo a un archivo de imágenes. Usar AI, por ejemplo simplificaría mucho las cosas, pero quizás no sea posible por problemas relacionados con los derechos de autor. N. R.

nuevo ámbito de la fotografía es la pantalla del ordenador; el álbum clásico va siendo sustituido por el álbum digital y millones de aficionados de todo el mundo comparten sus fotografías a través de espacios virtuales como el generado por Flickr (www.flickr.com).

Nuevos medios surgen gracias a la tecnología y ya con el teléfono móvil es posible escuchar música, ver fotografías, consultar Internet o ver videos.

PRINCIPALES RETOS DE LA INVESTIGACIÓN EN DOCUMENTACIÓN AUDIOVISUAL

La inflación de imágenes

Uno de los problemas a resolver es el del exceso de imágenes que obliga a establecer políticas de selección y expurgación tanto para conservar como para definir la migración a otros soportes. Las cifras son muy expresivas:² A lo largo de toda su historia, que comienza con los daguerrotipos en 1839, la fotografía analógica y digital ha creado 900.000 millones de fotografías distintas. Anualmente la cifra es enorme y la fotografía digital aumenta de forma progresiva conforme simultáneamente se reduce la analógica. En lo que se refiere a la televisión, se transmiten 31 millones de horas nuevas, de un total de 123 millones de horas anuales. Por último, el cine produjo 370.000 películas desde 1890 hasta 2002 promediando un incremento anual en torno a las 10.000 películas de cine o video.

EL PROBLEMA DE LOS SOPORTES: PRESERVACIÓN, DEPENDENCIA Y MIGRACIÓN.

La documentación audiovisual debe ocuparse de conservar un soporte frágil y dependiente que si bien es lo habitual en otros ámbitos,

2 Lyman, Peter and Hal R. Varian, "How Much Information", 2003. Retrieved of <http://www.sims.berkeley.edu/how-much-info-2003> on 14/02/2004.

aquí lo es especialmente. El soporte audiovisual es enormemente vulnerable: es frágil y, por sus propias características físicas y materiales, es perecedero. Además, tanto en el ámbito aficionado como en el profesional, siempre se verá superado por nuevos avances tecnológicos. La nueva tecnología, la digitalización, plantea de forma muy crítica la problemática de la conservación, pero también nos ofrece la posibilidad de poder abandonar algún día el reino de lo efímero. La digitalización abre este campo y soluciona uno de los problemas típicos de lo audiovisual, el hecho de que la señal esté muy unida a la materia del soporte, las hace una misma cosa, y la señal vive y sufre al ritmo de la materia: cualquier cambio químico, mecánico o magnético en el soporte provoca un cambio en la señal y por tanto en el documento y en su mensaje.

Es necesario pues investigar en el ámbito de la preservación y en la definición de políticas de migración adecuadas para cada ámbito. En este sentido es importante promover el concepto de responsabilidad compartida entre organismos públicos y empresas privadas con la intención de racionalizar y coordinar esfuerzos y evitar duplicaciones.

Además hay que establecer una definición profesional de la preservación del video como parte de un sistema total de gestión y proponer consideraciones y estrategias apropiadas con respecto a los formatos de su restauración y almacenamiento.

Hay que determinar qué se debe guardar; cómo de debe guardar; qué debe ser trasladado a otro soporte; qué normas de calidad deben seguirse en dicho proceso; qué debe hacerse con los materiales transferidos a otros soportes, etcétera.

REPRESENTACIÓN Y RECUPERACIÓN

Un importantísimo reto es el de reconocer y tratar contenidos: tratamiento de la señal y tratamiento del mensaje, a causa de la doble articulación del signo audiovisual. Sin embargo la señal es el mensaje y el tratamiento automático de éste actúa sobre la señal. La inclusión de metadatos incorporados al documento ofrece posibilidades nuevas para la gestión de los documentos audiovisuales. Cada pieza, cada documento

“viaja” con sus propios metadatos. Y como el sistema documental capta y procesa metadatos, puede entonces restablecer documentos complejos a través de fragmentos. Esto facilita su gestión en entornos profesionales pero también en entornos públicos como Internet. Los nuevos centros de documentación de televisión están comenzando a utilizar nuevos programas y tecnologías que permiten automatizar algunas de las operaciones clásicas y plantear nuevas formas de representación. Estas tecnologías utilizan técnicas avanzadas de análisis de imagen y sonido que son capaces de comprender automáticamente la señal de video. Detectan cambios de plano y movimientos de cámara, y generan un *storyboard* de fotogramas (*keyframe images*). Simultáneamente, extraen cualquier texto presente en la señal de video y también transforman la señal de audio en texto e identifican así palabras, hablantes, etcétera. Toda la información que generan es susceptible de contrastarse con un lenguaje documental incluido en el sistema y, por supuesto, es susceptible de ser revisada y ampliada por un documentalista.

La utilización de metadatos modifica igualmente el sistema clásico basado en la ficha única en la base de datos y el documento en el archivo y ya no se genera un solo registro por documento, sino que se aprovecha la segmentación y jerarquización propia del documento para obtener un registro matriz del que dependen otros miniregistros con sus correspondientes “metadatos”.

Es preciso seguir investigando los nuevos retos que la digitalización plantea al análisis de contenido y definir lenguajes documentales apropiados para procesar y recuperar materiales que van a buscar un nuevo usuario, más allá del ámbito estricto de las redacciones y mesas de edición de las televisiones.

EL ACCESO AL PATRIMONIO AUDIOVISUAL

La Unesco³ consideró en 1980 que las imágenes en movimiento son una expresión de la personalidad cultural de los pueblos y que, a

3 El documento está disponible (febrero 2004) en http://www.unesco.org/culture/laws/cinema/html_eng/page1.shtml

causa de su valor educativo, cultural, artístico, científico e histórico, forman parte integrante del patrimonio cultural de una nación. En su documento sobre la *Salvaguarda de las imágenes en movimiento* insiste en que son también una manera fundamental de registrar la sucesión de los acontecimientos, y que por eso constituyen, gracias a la nueva dimensión que aportan, testimonios importantes y a menudo únicos en la historia, del tipo de vida y de cultura de los pueblos, así como de la evolución del universo. Por ello es necesario promover el acceso público y garantizar la conservación de los materiales de televisión, dada su importancia como patrimonio cultural, así como favorecer el acceso público por parte de todos los interesados. Así, es necesario investigar y promover iniciativas en el ámbito del acceso a los archivos visuales y audiovisuales, y también animar a los archivos públicos y privados a solicitar consejo a investigadores y educadores para establecer normas de acceso y determinar criterios de selección.

Sería también muy útil la identificación anual, por parte de un Consejo Audiovisual de carácter público integrado por expertos audiovisuales e investigadores políticos y sociales, sobre los programas de televisión e informativos que deben estar disponibles en archivos públicos. Los investigadores pueden colaborar estableciendo prioridades.

Se debe promover el establecimiento de convenios entre televisiones locales y archivos locales para garantizar la conservación de materiales y establecer una política que anime a la difusión pública de los materiales de televisión.

Por último, debemos identificar los pasos legales y comerciales que les faciliten a los investigadores, estudiantes y educadores el uso de materiales televisivos para sus investigaciones o para la docencia, y promover el acceso educativo a los archivos de televisión.